



Ministarstvo zaštite okoliša i zelene tranzicije
Radnička cesta 80, 10000 Zagreb
(OIB 19370100881)

LIFE19NAT_HR_001070
LIFE CONTRA Ailanthus



POZIV NA DOSTAVU PONUDE ZA NABAVU

„Nabava promidžbenih materijala, usluge tiska te usluge dizajna i pripreme za tisak za potrebe Ministarstva“

**Grupa 2. „Usluga video snimanja i montaže”
u sklopu projekta LIFE CONTRA Ailanthus**

Zagreb, rujan 2025.

Podaci o Naručitelju

Naručitelj: Ministarstvo zaštite okoliša i zelene tranzicije (dalje u tekstu: Ministarstvo ili naručitelj)

Sjedište: Radnička cesta 80, 10000 Zagreb

Matični broj (MB): 05953081

Osobni identifikacijski broj (OIB): 59951999361

Internetska stranica: <https://mzozt.gov.hr/>

Adresa elektroničke pošte: zlatko.snur@mzozt.hr

Telefon: +385 1 3717 908

Telefaks: +385 1 3717 181

Postupak jednostavne nabave provodi se sukladno odredbama Pravilnika o planiranju i provedbi postupaka nabave robe, radova, usluga i provedbe projektnih natječaja od 06. lipnja 2024. godine.

Osoba ili služba zadužena za kontakt

Kontakt osoba: Zlatko Šnur, Služba za provedbu postupaka nabave i ugovaranje

Adresa elektroničke pošte: zlatko.snur@mzozt.hr

Evidencijski broj nabave: 802/02-25/19JN

Procijenjena vrijednost nabave

U odnosu na Grupu 2. "Usluga video snimanja i montaže" u sklopu projekta LIFE CONTRA Ailanthus provodi se postupak jednostavne nabave temeljem članka 23. stavka 4. ZJN 2016.

Ukupna procijenjena vrijednost predmeta nabave iznosi 103.000,00 EUR bez PDV-a, dok procijenjena vrijednost nabave **u odnosu na Grupu 2. "Usluga video snimanja i montaže" u sklopu projekta LIFE CONTRA Ailanthus iznosi 10.000,00 EUR bez PDV-a.**

Mjesto pružanja usluge

Mjesto i datum pružanja usluge na lokacijama navedenim u Prilogu 1. Specifikacija predmeta nabave, točka 2.1. Snimanje foto i video materijala

Rok izvršenja pružanja usluge

Rok izvršenja predmeta nabave je 21.11.2025. godine.

Izvršitelj je dužan poštovati rokove određene u ovoj dokumentaciji.

U slučaju kašnjenja u odnosu na definirani rok u skladu s ovom dokumentacijom, izvršitelj se obvezuje naručitelju platiti ugovornu kaznu. Ugovorna kazna bit će obračunavana u iznosu od 0,1 % iznosa ugovora/narudžbenice bez PDV-a za svaki dan kašnjenja. Pri tome, ukupni iznos ugovorne kazne ne može prijeći 10 % od ukupno ugovorene vrijednosti usluge koja je predmet

isporuke bez PDV-a. Ako ugovorna kazna dostigne maksimalan iznos, naručitelj ima pravo raskinuti ugovor. Izvršitelj je ugovornu kaznu dužan platiti u roku od sedam dana od dana zaprimanja zahtjeva za plaćanje od strane naručitelja. Naručitelj može ugovornu kaznu naplatiti i na način odbijanja iznosa obračunate kazne od fakturiranog iznosa za izvršenu uslugu s čime je izvršitelj suglasan ili pak izvršitelj može za odgovarajući iznos ugovorne kazne umanjiti iznos računa koji ispostavlja naručitelju za izvršenu uslugu. Ovakva izmjena isplaćenog iznosa za izvršenu uslugu, odnosno konačne vrijednosti izvršenog ugovora/narudžbenice uz naplatu ugovorne kazne neće se smatrati značajnom izmjenom ugovora/narudžbenice.

Produljenje roka izvršenja ugovora/narudžbenice moguće je u slučaju:

- više sile. Višom silom smatrat će se isključivo vanjske, izvanredne i nepredvidive okolnosti nastale poslije sklapanja ugovora koje izvršitelj nije mogao spriječiti, otkloniti ili izbjeći.

U navedenim situacijama u kojima je moguće produljenje roka izvršenja ugovora/narudžbenice, rok može biti produžen maksimalno za broj dana koliko iznosi kašnjenje u postupanju naručitelja, odnosno za broj dana koji su posljedica djelovanja više sile. Takvo produljenje roka izvršenja usluge neće utjecati na povećanje ukupno ugovorene cijene. U slučaju odobrenih izmjena roka izvršenja ugovora koje ispunjavaju gore navedene uvjete, naručitelj i izvršitelj sklopit će dodatak ugovoru/narudžbenici. Takve izmjene neće se smatrati značajnim izmjenama ugovora.

Produljenje roka izvršenja ugovora/narudžbenice ne može biti odobreno zbog neizvršavanja obaveza izvršitelja u skladu s ovim pozivom.

U slučaju nastupanja navedenih izvanrednih događaja, izvršitelj je dužan, uz obrazloženje, pravovremeno pismeno zatražiti produženje roka, a prije isteka ugovorenog roka.

Plaćanja po ugovoru/narudžbenici

Plaćanje će se izvršiti u roku od 30 dana od dana dostave e-računa, a po izvršenju cjelokupne usluge.

Račun s navedenom šifrom LIFE19 NAT/HR/001070 dostavlja se dostavom elektroničkog računa, a sukladno odredbama Zakona o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi ("Narodne novine", br. 94/18) i ostalih podzakonskih propisa donesenih na temelju navedenog Zakona.

Predujam je isključen, kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja.

Sadržaj ponude i način izrade ponude

Ponuda se izrađuje na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu.

Ponuda mora sadržavati najmanje:

- **popunjeni ponudbeni list – Prilog 2.**
- **popunjeni obrazac troškovnika – Prilog 3.**

Ponuda se dostavlja putem informacijskog sustava naručitelja.

Ponuda obvezuje ponuditelja do isteka roka valjanosti ponude, a na zahtjev naručitelja ponuditelj može produžiti rok valjanosti svoje ponude.

Cijena ponude odnosi se na cijenu ponude iskazanu u ponudbenom listu i nepromjenjiva je tijekom trajanja ugovora o nabavi usluge. U navedenu cijenu ponude bez poreza na dodanu vrijednost moraju biti uračunati svi troškovi ponuditelja i popusti.

Ponuditelj je dužan u ponudi upisati ukupnu cijenu (zaokružene na dvije decimale) za svaku stavku Troškovnika te cijenu ponude bez PDV-a, iznos PDV-a i cijenu ponude s PDV-om.

Cijena ponude piše se brojkama u apsolutnom iznosu i izražava se u eurima.

Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a, u ponudbenom listu na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s PDV-om, upisuje se isti iznos kao što je upisan na mjestu predviđenom za upis cijene ponude bez PDV-a, a mjesto predviđeno za upis iznosa poreza na dodanu vrijednost ostavlja se prazno.

Način dostave ponude

U ovom postupku jednostavne nabave obvezna je dostava ponude na adresu elektroničke pošte: zlatko.snur@mzozt.hr

Kriterij za odabir ponude

Prilikom donošenja odluke o odabiru kriterij će biti ukupna najniža cijena.

Ako su dvije ili više valjanih ponuda jednako rangirane prema kriteriju za odabir ponude, naručitelj će odabrati ponudu koja je zaprimljena ranije.

Naručitelj ne može koristiti pravo na pretporez, te uspoređuje cijene ponuda s porezom na dodanu vrijednost sukladno članku 294. stavak 2. ZJN 2016.

Rok za dostavu ponude i obavijest o odabiru

Rok za dostavu ponude je do **24. rujna 2025. godine u 12:00 sati**.

Ponuda dostavljena nakon isteka roka za dostavu ponuda smatrat će se nepravilnom ponudom.

Obavijest o odabiru najpovoljnije ponude dostavit će se bez odgode istovremeno svakom ponuditelju putem elektroničke pošte (e-mailom). Na obavijest o odabiru nije dopuštena žalba.

Rok valjanosti ponude

Rok valjanosti ponude je najmanje 30 dana od dana isteka roka za dostavu ponuda.

PRILOG 1. SPECIFIKACIJA PREDMETA NABAVE

1. Uvod

Naručitelj Zavod za zaštitu okoliša i prirode Ministarstva zaštite okoliša i zelene tranzicije (dalje u tekstu: Zavod ili naručitelj) provodi projekt sufinanciran iz LIFE programa "LIFE CONTRA *Ailanthus* – Uspostava kontrole invazivne strane vrste *Ailanthus altissima* (pajasen) u Hrvatskoj".

Projektom je planirano uklanjanje jedne od najinvazivnijih biljnih vrsta u Europi, stabla pajasen, u mediteranskoj regiji Hrvatske: u četiri područja ekološke mreže (HR2000918 Šire područje NP Krka, HR1000026 Krka i okolni plato, HR1000036 Srednjedalmatinski otoci i Pelješac i HR2001364 JI Dio Pelješca) te u gradovima s povijesnom jezgrom (Ston, Mali Ston i Dubrovnik). Glavni očekivani rezultati su poboljšanje stanja očuvanosti Natura 2000 stanišnih tipova, očuvanje kulturne baštine, sprječavanje daljnjeg širenja invazivne strane vrste i razvoj nacionalnog protokola uklanjanja. Aktivnosti će između ostalog uključivati uklanjanje pajasena sa sedrenih barijera Krke i s dubrovačkih zidina, eradikaciju uz ceste koje su koridori širenja ove vrste, monitoring stanja očuvanosti ciljnih stanišnih tipova i vrsta te testiranje novih, inovativnih metoda kontrole pajasena. Dodatni ciljevi su poboljšati kapacitete za upravljanje invazivnim vrstama i podići svijest javnosti o negativnom utjecaju invazivnih vrsta na bioraznolikost.

2. Detaljna specifikacija predmeta nabave

U svrhu prikazivanja projektnih rezultata, potrebna je usluga video i foto snimanja te montaža snimljenih materijala, koji će se koristiti u svrhu edukacije javnosti kroz projektne društvene mreže (Facebook i Instagram), web stranicu, priopćenja za javnost, publikacije, prezentacije i sl.

2.1. Snimanje foto i video materijala

Potrebno je snimiti foto i video materijale na lokacijama:

1. NP Krka – 29. rujna 2025.
2. Grad Dubrovnik – 30. rujna 2025.
3. Grad Dubrovnik (radionica) – 1. listopada 2025.
4. Pelješac – 2. listopada 2025.
5. Pelješac – 3. listopada 2025.

Trajanje snimanja na pojedinim lokacijama trajat će do 5 sati (uključujući i vožnju s pojedinim lokacija unutar NP Krka, Dubrovniku te na Pelješcu), iznimno radionica 1. listopada kada se očekuje trajanje do 3 sata.

Snimanje uključuje fotografiranje i snimke iz zraka, snimanje zaštićenih područja, kulturne baštine i vrsta, kao i fotografiranje i snimke sudionika koji će na lokacijama uklanjati pajasen te po potrebi snimanje izjava sudionika.

Svi video materijali trebaju biti isporučeni u formatu prikladnom za objave na društvenim mrežama te reproduciranje na različitim prezentacijama.

Fotografije trebaju biti u .jpeg formatu, visoke rezolucije.

Izvršitelj je obavezan imati dozvolu za snimanje iz zraka (dron).

2.2. Montaža i izrada videa

Ukupno je potrebno izraditi maksimalno 10 videa sa svih projektnih područja i s radionice u Dubrovniku (u dogovoru s naručiteljem te ovisno o kvaliteti i kvantiteti snimljenih materijala):

- 3 videa u trajanju do 45 sekundi s prikazom metoda uklanjanja
- 3 videa u trajanju do 45 sekundi s prikazom projektnih područja i projektnih rezultata
- 1 video u trajanju do 45 sekundi izvješća s radionice u Dubrovniku
- 3 videa u trajanju od 15 do 30 sekundi na temu invazivnih vrsta

Nakon snimanja na svim lokacijama, potrebno je izraditi videa što uključuje snimanje i montažu zvuka (OFF-a), dodavanje teksta, korekciju slike i upotrebu licencirane glazbe te sve ostale radnje koje je potrebno poduzeti u montaži i postmontaži. Budući da se radi o videima čija je namjera prikazivanje na društvenim mrežama, potrebno je i kreativno osmisliti videe uz stručne smjernice naručitelja.

2.3. Fotografije

Na svakoj od tri lokacije projektnog područja potrebno je fotografirati samo područje, zaraslost pajasenom, kulturnu baštinu, prirodne vrijednosti (staništa čije je stanje očuvanosti potrebno poboljšati i/ili očuvati), sudionike uklanjanja pajasena i dr.

Izvršitelj je obavezan naručitelju isporučiti najmanje 20 fotografija sa svake od tri lokacije projektnog područja te 10 fotografija sa radionice.

2.4. Ostale odredbe

Izvršitelj je dužan osigurati svu potrebnu opremu za snimanje, vlastiti prijevoz do svake lokacije kao i eventualni smještaj na svakoj od tri lokacije.

Filmovi trebaju biti isporučeni u digitalnom formatu, a pri montaži filma treba poštovati sve odrednice vidljivosti koje su propisane Programskim pravilima, što će izvršitelju staviti na raspolaganje naručitelj (logotipovi EU, LIFE programa, Fonda za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, MZOZT te projektni logotip i sl.).

3. Rok izvršenja i način plaćanja

Nakon snimanja na svim lokacijama, izvršitelj je obavezan dostaviti sve materijale tražene točkama 2.1., 2.2. i 2.3. u roku od 20 dana od zadnjeg dana snimanja. Naručitelj će dostavljene materijale pregledati te dostaviti svoje eventualne komentare nakon čega ih je izvršitelj dužan korigirati te korigirane dostaviti naručitelju u roku 10 dana.

Nakon dostave konačne verzije s kojom bude zadovoljan, naručitelj će izdati pisano odobrenje.

Naručitelj će platiti uslugu sukladno ponudi, nakon isporuke svih traženih materijala.

4. Ostali uvjeti

1) Svi troškovi povezani s autorskim pravima i bilo kakvim sličnim naknadama koje je potrebno platiti kako bi naručitelj mogao bez ikakvih dodatnih naknada neograničeno i u cijelosti koristiti sve isporučevine proizišle iz pružanja usluga koje su predmet nabave, smatraju se uključenima u ponuđenu cijenu stavke troškovnika.

2) Odabrani ponuditelj je suglasan da isplatom ugovorene naknade prenosi na naručitelja isključivo te sadržajno i materijalno, prostorno i vremenski, neograničeno pravo iskorištavanja autorskog djela na svaki način, odnosno ustupa autorsko imovinsko pravo nad predmetom nabave, odnosno nad svim materijalima stvorenima temeljem ove dokumentacije o nabavi, odnosno sklopljenog ugovora, bez obveze ishoda dodatnog ovlaštenja ili plaćanja ikakve dodatne naknade, osim naknade određene ugovorom sklopljenim u ovom postupku nabave. Odabrani ponuditelj ne pridržava za sebe pravo korištenja istog autorskog djela već isto u cijelosti prenosi na naručitelja. Odabrani ponuditelj je suglasan da naručitelj nije dužan navoditi autora prilikom korištenja autorskog djela.

3) Isključivo iskorištavanje podrazumijeva trajno i po broju neograničeno pravo reproduciranja (pravo umnožavanja), pravo distribucije (pravo stavljanja u promet) pravo priopćavanja autorskog djela javnosti uključujući i pravo objavljivanja, na bilo kojem mediju i u bilo kojem formatu i to kako na onima koji su danas poznati, tako i onima koji će postati poznati te pravo prerade i prevođenja.

4) Odabrani ponuditelj je dužan međusobni odnos između autora, koautora te nositelja srodnih prava i odabranog ponuditelja u pogledu autorskih i srodnih prava vezanih uz uslugu koja je predmet nabave u ovom postupku nabave regulirati sukladno odredbama Zakona o autorskom pravu i srodnim pravima (NN 167/03, 79/07, 80/11, 125/11, 141/13, 127/14).

5) Odabrani ponuditelj mora biti nositelj isključivog prava iskorištavanja autorskih djela koja proisteknu iz pružanja usluga te ne smije osnovati daljnje pravo iskorištavanja predmetnih autorskih djela ili prepustiti ostvarivanje autorskih prava navedenih autorskih djela.

6) Odabrani ponuditelj je dužan prilikom isporuke autorskih djela naručitelju dostaviti pisanu izjavu autora/koautora svakog pojedinog djela kojom isti potvrđuje da je autor/koautor djela, da je osnovao za odabranog ponuditelja isključivo pravo iskorištavanja autorskog djela, vremenski i sadržajno neograničeno.

7) Sve troškove reproduciranja, distribucije, priopćavanja autorskih djela javnosti, prerade i prevođenja autorskog djela snosi naručitelj.

8) Odabrani ponuditelj se obvezuje o svom trošku preuzeti sve eventualne zahtjeve autora i/ili trećih osoba koji bi se pojavili ili mogli pojaviti s naslova zaštite autorskih prava ili srodnih prava na autorskim djelima koja su predmet nabave i/ili autorskim djelima koja su prerađena i/ili korištena za izradu autorskih djela koja su predmet nabave te nadoknaditi naručitelju svaku štetu nastalu kao posljedica tih zahtjeva.